

<b>GAMESYSTEM</b> 450, Avenue de l'Europe – ZIRST – F-38330 MONTBONNOT <a href="http://www.gamesystem.com">www.gamesystem.com</a>	<b>NOTICE D'UTILISATION</b>
<b>Titre : TRIPODE</b>	<b>N° :</b> G 1341 <b>Indice :</b> C du 12/05/2014 <b>Date :</b> 05/02/1999

### **CERTIFICAT PRODUIT**

(à remplir par l'acquéreur ou l'utilisateur du produit).

Référence
Année de fabrication :
N° de série :
Date d'achat :
Date de la première mise en circulation :
Nom de l'utilisateur :
COMMENTAIRES:

### **I. DESCRIPTIF**

Le tripoде est un système d'ancrage provisoire transportable, soit un équipement de protection individuelle (E.P.I.) de classe B.

Le tripoде est constitué d'un trépied télescopique, réglable et verrouillable en hauteur par un système à goupillage rapide. Chaque pied est muni d'une fonction de rappel, permettant un meilleur confort de mise en place, de pliage et de transport.

Les pieds du tripoде sont articulés autour d'une platine permettant le déploiement et le verrouillage de l'ensemble en position de travail. Le cercle circonscrit à l'intérieur des 3 pieds ne pourra pas dépasser 1.4 mètre.

Cet appareil est prévu pour permettre la suspension d'un seul intervenant et assurer sa sécurité. Il est également prévu pour être utilisé en association avec d'autres composants faisant partie des systèmes d'arrêt des chutes ; il conviendra à l'utilisateur de respecter les recommandations propres à chaque élément associé. La charge maximale est de 500 Kg.

### **II. MISE EN PLACE**

Le tripoде se monte et se démonte rapidement : la mise en œuvre des pieds s'opère automatiquement, sans utiliser d'outil.

Déployer la chaîne de sécurité et s'assurer que le maillon rapide de celle-ci soit bien verrouillé. Écarter les pieds supérieurs en exerçant une pression vers le sol pour permettre l'articulation des pieds autour de la platine ainsi que leur blocage dans les encoches respectives.

Procéder ensuite au déploiement des pieds inférieurs en adaptant la hauteur nécessaire du trépied (6 positions possibles).

Le maintien du positionnement définitif se fait par la mise en place de broches à billes fixées sur chaque pied et dont la conception est prévue pour permettre un goupillage rapide en les insérant dans les trous respectifs et en tirant sur l'anneau avec l'index tout en exerçant un effort axial avec le pouce.

Pour replier l'appareil, il convient de refaire ces opérations dans l'ordre inverse en prenant soin de penser à libérer les pieds supérieurs, tout en exerçant une pression contre le sol.

Aussi, afin d'éviter toute dégradation de la chaîne de sécurité, celle-ci doit être enroulée autour du trépied, une fois celui-ci replié.

Le point d'ancrage sera positionné de préférence au-dessus de l'utilisateur.

### **III. CONTRÔLES AVANT UTILISATION**

Avant toute utilisation une vérification (lors de la mise en place) de l'appareil doit être faite, notamment le fonctionnement du rappel des structures (pieds supérieurs et inférieurs), la présence des broches à billes et leur bon fonctionnement, l'état de la chaîne de sécurité ainsi que le bon fonctionnement du maillon rapide.

<b>Etabli par :</b>	A.Cuny	<b>Approuvé par :</b>	B.Cuny
---------------------	--------	-----------------------	--------

**IV. CONSEILS DE PREVENTION**

Cet appareil ne fait pas nécessairement l'objet d'une dotation personnelle.

Le tripode est un équipement de protection individuelle et l'utilisateur doit s'assurer que l'appareil ne présente pas d'amorce de pliage des pieds et de fissures au niveau des soudures, afin de vérifier qu'il est en parfait état de fonctionnement.

Tout composant présentant un doute sur la sécurité de l'appareil devra être remplacé par le fabricant.

Si l'appareil a été utilisé pour arrêter une chute, il est essentiel de ne pas le réutiliser sans l'avoir retourné au fabricant pour un contrôle ou une remise en état.

Ne pas dépasser la charge prescrite.

**V. INSTRUCTIONS DE STOCKAGE**

Cet appareil, bien que conçu pour une utilisation extérieure, doit être stocké dans un local propre et sec, à l'abri de toute chute ou choc.

**VI. VERIFICATIONS PERIODIQUES**

Selon la réglementation, une vérification périodique doit être réalisée par une personne formée, au moins une fois tous les douze mois (cette vérification peut être confiée au fabricant du produit).

Ce produit n'a pas de durée limite d'utilisation, tant que le vérificateur le juge en état normal de fonctionnement.

**VII. CONFORMITE**

Le tripode a été soumis à essais selon la Norme EN 795 Classe B (dispositif d'ancrage). Il doit être utilisé par une seule personne.

Les attestations d'examen CE de type sont délivrées par :


CETE APAVE SUDEUROPE – B.P193 - 13322 MARSEILLE Cedex 16 - France (n° d'identification 0082).

Le système qualité du fabricant est certifié par :

AFNOR CERTIFICATION – 11, rue Francis de Pressensé - 93571 La Plaine Saint-Denis Cedex – France (n° identification 0333).

**VIII. COMPOSITION DU NUMERO DE SERIE ET MARQUAGE :**

<b>AABB.XXXX</b>		
<b>AA</b> = année de fabrication	<b>BB</b> = mois de fabrication	<b>XXXX</b> = numéro de série

 = Invitation à lire la présente notice.

**CE XXXX** = Marquage CE et numéro de l'organisme notifié vérifiant la conformité du système qualité

**IX. OBLIGATION DE FORMATION A L'UTILISATION D'EQUIPEMENTS DE PROTECTION INDIVIDUELLE**

Les utilisateurs d'un équipement de protection individuelle doivent bénéficier d'une formation adéquate (Directive européenne 89/656/CEE, section II, article 4 § 8).

Etabli par :

A.Cuny

Approuvé par :

B.Cuny

<b>GAMESYSTEM</b> 450, Avenue de l'Europe – ZIRST – F-38330 MONTBONNOT <a href="http://www.gamesystem.com">www.gamesystem.com</a>	<b>INSTRUCCIONES DE USO</b>
<b>Título : TRÍPODE</b>	<b>N° :</b> E 1341 <b>Indice :</b> C del 12/05/2014 <b>Fecha :</b> 05/02/1999

### **CERTIFICADO DEL PRODUCTO**

(a rellenar por el cliente o el usuario del arnés).

Año de fabricación:
N° de serie:
Fecha de compra:
Fecha de utilización:
Nombre del usuario:
COMENTARIOS:

### **I. DESCRIPCIÓN**

El trípoде es un sistema de anclaje provisional transportable, es decir un equipo de protección individual (EPI) de clase B.

El trípoде es telescópico, ajustable y bloqueable en altura por un sistema de fijación rápido. Cada pata está provista de un sistema de recogida automática, lo que permite una mayor comodidad de colocación, plegado y transporte.

Los pies del trípoде están articulados alrededor de una pletina que permite el despliegue y el bloqueo del conjunto en posición de trabajo. El círculo circunscrito al interior de los 3 pies no debe superar los 1,4 metros.

Este aparato está previsto para permitir la suspensión de un único usuario y asegurar su seguridad. Está previsto igualmente para ser utilizado asociándolo con otros componentes que forman parte de los sistemas de parada de caídas. Es conveniente que el usuario respete las recomendaciones propias a cada elemento asociado. La carga máxima debe ser de 500 Kg.

### **II. COLOCACIÓN**

El trípoде se monta y se desmonta rápidamente : el despliegue de las patas se hace de manera automática, sin necesidad de herramientas.

Colocar la cadena de seguridad y asegurar que el eslabón rápido de ésta esté bien bloqueado. Separar las patas superiores ejerciendo una presión hacia el suelo para permitir la articulación de las patas alrededor de la pletina, así como su bloqueo en las muescas respectivas.

Proceder al despliegue de la parte inferior de las patas adaptando la altura necesaria del trípoде (6 posiciones posibles).

El mantenimiento de la posición definitiva se hace con la colocación de un pasador de bolas fijado sobre cada pata y pensado para permitir un bloqueo rápido introduciéndolos en los agujeros respectivos, tirando sobre el anillo con el índice, ejerciendo al mismo tiempo una presión sobre el eje con el pulgar.

Para recoger el aparato, conviene volver a hacer estas operaciones en orden inverso, teniendo cuidado al liberar la parte superior de las patas ya que están ejerciendo una presión sobre el suelo.

De igual modo, para evitar cualquier degradación de la cadena de seguridad, ésta debe ser enrollada alrededor del trípoде una vez que éste esté recogido.

El punto de amarre será colocado preferentemente por encima del usuario.

### **III. CONTROLES ANTES DE LA UTILIZACIÓN**

Antes de toda utilización (durante su colocación) debe procederse a una verificación, especialmente en lo referente al funcionamiento de recogida de las estructuras (patas superiores e inferiores), la presencia de pasadores de bolas y su buen funcionamiento, el estado de la cadena de seguridad así como el buen funcionamiento del eslabón rápido.

<b>Etabli par :</b>	A.Cuny	<b>Approuvé par :</b>	B.Cuny
---------------------	--------	-----------------------	--------

**IV. CONSEJOS DE PREVENCIÓN**

El trípode es un equipo de protección individual, y el usuario debe asegurarse de que el aparato no presente un inicio de doblez en las patas o fisuras a nivel de las soldaduras, para comprobar así que está en perfecto estado de funcionamiento.

Todo componente que presente una duda sobre la seguridad del aparato deberá ser sustituido por el fabricante.

Si el trípode ha sido utilizado para detener una caída, es esencial, por razones de seguridad, no volver a utilizarlo sin hacerlo controlar o reparar previamente por el fabricante.

No superar la carga indicada.

**V. INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO**

Este aparato, aunque ideado para un uso exterior, debe ser almacenado en un local seco y limpio, protegido de toda caída o choque.

**VI. CONTROL PERIÓDICO**

Según la reglamentación, un control periódico debe ser realizado por una persona competente, al menos una vez cada doce meses (Este control lo puede realizar por el fabricante del producto). Este producto no tiene ninguna duración mínima mientras el controlador considere que está en condiciones de funcionamiento normal.

**VII. CONFORMIDAD**

El trípode ha sido sometido a pruebas conforme a la Norma EN 795 Clase B (dispositivo de anclaje.) Debe ser utilizado por una sola persona.

El certificado CE de tipo es emitido por:


CETE APAVE SUDEUROPE 8, Rue Jean-Jacques Vernazza – BP 193 – 13322 MARSEILLE CEDEX 16 FRANCE (N° de identificación 0082).

El sistema de calidad está certificado por :

AFNOR CERTIFICATION – 11, rue Francis de Pressensé - 93571 La Plaine Saint-Denis Cedex – France (n° identificación 0333).

**VIII. COMPOSICIÓN DEL NUMERO DE SERIE Y MARCADO**

<b>AABB.XXXX</b>		
<b>AA</b> = año de fabricación	<b>BB</b> = mes de fabricación	<b>XXXX</b> = número de serie

 = Invitación a leer este manual.

**CE XXXX** = Marcado CE y número del organismo de control que verifica la conformidad en el cumplimiento del sistema de calidad.

**IX. OBLIGACIÓN DE FORMACIÓN EN LA UTILIZACIÓN DE EQUIPOS DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL**

Los operarios que utilicen un equipo de protección individual deben beneficiarse de una formación adecuada (Directiva Europea 89/656/CEE, sección II, artículo 4 § 8 y artículo 19 de la Ley de Prevención de Riesgos Laborales).

**Etabli par :**

A.Cuny

**Approuvé par :**

B.Cuny

<b>GAMESYSTEM</b> 450, Avenue de l'Europe – ZIRST – F-38330 MONTBONNOT <a href="http://www.gamesystem.com">www.gamesystem.com</a>	<b>ISTRUZIONI PER L'USO</b>
<b>Titolo: TREMPIEDE</b>	<b>N° :</b> I 1341 <b>Indice :</b> C - 12/05/2014 <b>Date :</b> 05/02/1999

### CERTIFICATO DEL PRODOTTO

(da compilare da parte dell'acquirente o dell'utilizzatore dell'imbracatura).

Anno di fabbricazione :
N° di serie :
Data di acquisto:
Data della prima messa in servizio :
Nome dell'utilizzatore :
COMMENTI:

### I. DESCRIZIONE

Il treppiede è un sistema di ancoraggio provvisorio trasportabile, ossia un dispositivo di protezione individuale (D.P.I.) di classe B.

Il treppiede è costituito da un treppiedi telescopico, regolabile e bloccabile in altezza con un sistema rapido a spina. Ogni piede è dotato di una funzione di richiamo che consente una più ampia facilità di montaggio, piegatura e trasporto.

I piedi del treppiede sono articolati attorno ad una piastra che ne consente l'apertura ed il blocco in posizione di lavoro. La circonferenza circoscritta all'interno dei 3 piedi non deve superare 1,4 metri.

Questo dispositivo è previsto per consentire la sospensione di un unico operatore e garantirne la sicurezza. Può essere inoltre utilizzato in associazione con altri componenti che fanno parte dei sistemi di arresto delle cadute; l'utilizzatore dovrà rispettare le raccomandazioni specifiche per ciascun elemento associato. Il carico massimo è di 500 kg.

### II. MONTAGGIO

Il treppiede si monta e si smonta rapidamente: i piedi si aprono automaticamente, senza dover ricorrere ad attrezzi.

Aprire la catena di sicurezza ed accertarsi che la maglia rapida sia correttamente bloccata. Allargare i piedi superiori esercitando pressione verso il suolo per consentire lo snodo dei piedi attorno alla piastra ed il loro bloccaggio nelle relative sedi.

Procedere poi all'apertura dei piedi inferiori adattando l'altezza necessaria dei treppiedi (6 posizioni possibili).

Il bloccaggio in posizione definitiva si ottiene montando delle spine a sfere fissate su ciascun piede, la cui progettazione è prevista per permettere un fissaggio rapido inserendole nei relativi fori e tirando l'anello con l'indice e continuando ad esercitare una forza assiale con il pollice.

Per ripiegare l'apparecchio è opportuno rieseguire le operazioni in ordine inverso, avendo cura di liberare i piedi superiori sempre esercitando pressione contro il suolo.

Per evitare deterioramenti alla catena di sicurezza, questa dovrà essere arrotolata intorno al treppiede, dopo che quest'ultimo è stato ripiegato.

Il punto di ancoraggio verrà posizionato preferibilmente al di sopra dell'utilizzatore.

### III. CONTROLLI PRIMA DELL'USO

Prima di ogni utilizzo, deve essere eseguita una verifica del dispositivo (al momento dell'installazione), in particolare controllando il funzionamento del richiamo delle strutture (piedi superiori ed inferiori), la presenza delle spine a sfere e del loro corretto funzionamento, le condizioni della catena di sicurezza ed il corretto funzionamento della maglia rapida.

<b>Etabli par :</b>	A.Cuny	<b>Approuvé par :</b>	B.Cuny
---------------------	--------	-----------------------	--------

**IV. CONSIGLI DI PREVENZIONE**

Questo dispositivo non è necessariamente parte della dotazione personale.

Il treppiede è un dispositivo di protezione individuale e l'utilizzatore deve accertarsi che il dispositivo non presenti inizi di piegatura dei piedi e crepe all'altezza delle saldature, allo scopo di verificare che sia in perfette condizioni d'uso.

Ogni componente la cui sicurezza sia dubbia dovrà essere sostituito dal fabbricante.

Se il dispositivo è stato usato per arrestare una caduta è essenziale non riutilizzarlo prima di averlo rispedito al fabbricante per controllo e revisione.

Non oltrepassare il carico specificato.

**V. ISTRUZIONI PER LA CONSERVAZIONE**

Questo dispositivo, anche se è stato studiato per un utilizzo all'esterno, deve essere conservato in un locale asciutto e pulito, al riparo da cadute e urti.

**VI. CONTROLLI PERIODICI**

Questo dispositivo deve essere controllato e verificato dal fabbricante almeno una volta all'anno.

**VII. CONFORMITÀ**

Il treppiede è stato sottoposto alle prove previste dalla norma EN 795 classe B (dispositivi di ancoraggio). Deve essere utilizzato da un solo operatore.

L'attestato CE di esame del tipo è stata assegnato da:


CETE APAVE SUDEUROPE 8, Rue Jean-Jacques Vernazza – BP 193 – 13322 MARSEILLE CEDEX 16 FRANCE (N° di identificazione 0082)

Il sistema qualità del produttore è stato certificato da:

AFNOR CERTIFICATION – 11, rue Francis de Pressensé - 93571 La Plaine Saint-Denis Cedex – France (n° identificazione 0333).

**VIII. COMPOSIZIONE DEL NUMERO DI SERIE E MARCATURA**

AA BB.XXXX		
AA = Anno di fabbricazione	BB = Mese di fabbricazione	XXXX = Numero di serie

 = Invito a leggere il manuale d'istruzione e d'uso.

**CE XXXX** = Marcatura CE e numero dell'organismo notificato che verifica la conformità del sistema qualità.

**IX. OBBLIGO ALLA FORMAZIONE PER L'UTILIZZAZIONE DI EQUIPAGGIAMENTI PER LA PROTEZIONE INDIVIDUALE**

Gli operatori che utilizzano un dispositivo di protezione individuale devono beneficiare di un'adeguata formazione (Direttiva europea 89/656/CEE, sezione II, articolo 4 § 8).

Etabli par :

A.Cuny

Approuvé par :

B.Cuny